

# LE GIRAFON

NUMERO UN

IRRÉGULOMADAIRE

## EDITO

Bonjour à tous,  
Voici le dernier girafon, sorti avec beaucoup de retard. Nous voulions sortir une édition papier de ce numéro mais cela nous coûte un peu trop (en temps et en argent). Vous pouvez donc le consulter on-line (yeah!). Nous y ajouterons des infos supplémentaires au fur et à mesure des événements.

## SOMMAIRE

Edito->page 1  
Articles->autres pages

## LA LISTE DE DIFFUSION OU MAILING LIST:

Nous vous apprenons ou vous rappelons qu'une mailing list est disponible, pour s'y abonner:  
[www.listavenue.com/weblist](http://www.listavenue.com/weblist) rechercher la liste monocycle.fr. Pour écrire: [monocycle@listavenue.com](mailto:monocycle@listavenue.com)

# 4ÈME ÉDITION DE BALLE HABILES A BELLEVILLE

## LES 19 ET 20 MAI 2001

Rencontre de jongleurs et festival de spectacles de rue,  
évènement organisé par les Ballapapass (<http://ballapapass.free.fr/>)

D'abord "Balles habiles à Belleville", c'est plein de jongleurs sur les pelouses du parc de Belleville (dans le 20ème arrondissement de Paris). Et puis c'est des spectacles et des concerts jusqu'au soir dans différents coins du parc. Voici un petit résumé des activités monocycle du week-end.

### Samedi 19 mai

Lors des jeux de la jogle, deux épreuves concernaient les monocyclistes.

D'abord un relais opposait 2 équipes de 4, peut-être pas très équilibrées. Il faut l'avouer, deux organisateurs et le vainqueur de la seconde épreuve se sont retrouvés dans la même équipe mais on ne connaissait pas le niveau de chacun avant la course (si, si, je vous assure même si je ne suis pas très crédible puisque j'étais organisatrice et dans l'équipe victorieuse).



Ensuite ce fut une baston dont voici un petit rappel des règles : la baston consiste à faire tomber les adversaires de leur monocycle - tous les coups sont permis - le vainqueur étant le dernier toujours en selle. Elle a du être départagée par une démonstration de figures. En effet, les deux derniers étant tombés en même temps, l'arbitre a préféré ne pas relancer une baston entre un "poids plume" et un "poids lourd" (désolé Pierre Fabry pour le "poids lourd", c'est juste par opposition au "poids plume"). Victoire aux figures de Pierre Fabry (promis, je m'entraînerai au rouler-un-pied départ surplace-un-pied; puisque c'est moi le "poids plume" en question).

Les lots à gagner étaient des bons d'achat dans les magasins de jonglage parisiens "Bonjour l'artiste" et "Accro'balles".

### Dimanche 20 mai



A 15h, un atelier monocycle a permis à certains d'essayer le monocycle et à d'autres de se rencontrer. A 16h30 commençait les matchs de basket en monocycle et en fauteuil roulant, les gars en fauteuil roulant de l'association Cap Saaa avaient amené des paniers de basket démontables et surtout aux normes. Trois équipes comprenant à peu près 3 fauteuils et 8 monocycles se sont formées. Nous étions donc un peu nombreux sur le terrain mais c'est plus marrant quand on se retrouve tous coincés avec des pédales

encastrées dans les rayons d'un fauteuil. Les dossards étaient des ballons de couleur sculptés, autour de la tête (ça s'envole et ça éclate parfois mais ce sont de bons dossards économiques). Félicitation à la girafe qui s'est bien défendue et a donc fait bénéficier son équipe de jolis paniers.

Et puis... pas de jaloux... tout le monde a gagné : chaque équipe a remporté une partie et en a perdu une autre. Le public était assez important malgré l'emplacement du terrain (que certains n'ont pastrouvé ou n'ont pas eu le courage de trouver vu les marches à monter).

Merci aux fauteuils roulants, c'est toujours un grand plaisir de jouer avec vous. Et merci à Snoopy, parfait en arbitre.

An'So

## AVIS DE NAISSANCE

Je m'appelle Cycl' Hop et je suis née le 23 septembre 2001 à la maternité de l'Île Verte à Valbonne, dans les Alpes Maritimes. Je suis une association loi 1901, mes parents- administrateurs sont très fiers de moi et avant de m'avoir appris à marcher ils ont prévu que j'irai chez mes grandes sœurs (les équipes de basket professionnelles) faire des démonstrations de basket sur monocycle au moment des mi-temps.

Mais à l'âge où d'autres seront encore à la crèche, mes parents ont prévu de me mettre sur le trottoir et de gagner un peu d'argent en faisant des spectacles et des animations de rue en monocycle.

Le dimanche matin sera réservé à l'initiation des petits enfants du quartier et au perfectionnement des grands enfants, enfin ceux n'auront pas trop fait la fête la veille au soir.

Si je travaille bien cette année, je pourrais aller durant les vacances dans ce monde de rêve et de féerie, où tous les monocyclistes sont gentils, mieux que Disneyland et le Parc Astérix réunis: les Championnats du Monde de Monocycle à Seattle.



**LES enfants de cycl'hop**



**La cycl'hop family**





Pour m'écrire (ou pour constituer mon trousseau: pneu, selle, pédales,...)

Antoine Albert 9 placette des Eglantiers, L'île Verte, 06560 Valbonne

Mail:

Cycl' Hop

## PETITES ANNONCES

<p> Les rendez-vous parisiens pour le monocycle sont :</p> <p>Le lundi (pas forcément tous les lundi, nous contacter pour confirmation) au CAES à Ris Orangis pour du basket en monocycle avec l'association Haut Les Mains à partir de 20 h. Le vendredi soir à partir de 20h30 à l'ENS, 47 rue d'Ulm, mais la place est limitée pour les monocyclistes puisque le lieu est plutôt dédié aux jongleurs, il y a cependant un espace avec des rampes pour ceux qui débutent.</p> <p>Nous recherchons une salle dans Paris ou la proche banlieue, si vous avez des infos merci de nous les faire passer.</p> <p>Jérôme 01.69.06.45.66  <a href="mailto:ansorodet@yahoo.fr">ansorodet@yahoo.fr</a></p>	<p> Si vous n'avez pas répondu au questionnaire mais que vous êtes intéressés par les news concernant le monocycle, que vous êtes intéressés par le girafon..., laissez-nous vos coordonnées ou contactez-moi, (juste un petit mail ou un coup de tel. , c'est hyper rapide !)</p> <p>An'So: 01 44 40 08 74  06 71 86 75 39  Anne-Sophie Rodet  10, rue de la Néva  75008 Paris  <a href="mailto:ansorodet@yahoo.fr">ansorodet@yahoo.fr</a></p>
<p> Je recherche une selle Miyata (celle avec la poignée en plastique devant). Alors si quelqu'un en a une à vendre ou à échanger -&gt; Appelez moi.</p> <p>Jérôme Rodriguez  04.93.88.68.05  <a href="mailto:je.rodriguez@wanadoo.fr">je.rodriguez@wanadoo.fr</a></p>	<p> J'ai rencontré un gars qui cherche à acheter un monocycle d'occasion, si vous avez des infos à ce sujet, faites moi signe. Faites passer le message.</p> <p>Merci  An'So  Anne-Sophie Rodet  <a href="mailto:ansorodet@yahoo.fr">ansorodet@yahoo.fr</a></p>

## ASSOS ET GROUPE DE MONOCYCLISTES:

Nom	Contact
Les Woom	Olivier Dupré Lyon 74 bd Vivier Merle 69003 Lyon 06.89.98.43.93 ou 04.78.60.79.92
Les Sans Guidons	Stéphane Horvath 7 rue Saint Lambert apt. 535 54000 Nancy 03.83.40.55.42
Groupe de Villefontaine	Xavier Robin bât b3 apt. 126 Impasse des Eturneaux 69000 Lyon 04.74.96.26.60
Tous en piste	Jérôme Rodriguez 7 rue Pie Scoffier 06000 Nice 06.71.72.81.70
Haut les Mains	Yann Olivier 15 rue de la voie verte 91260 Juvisy/Orge 01.69.21.74.79
Les Lotois du Causse	Olivier Génot Gravelines 46 2360 Lauzès 05.65.31.37.11
Unss Kaysersberg	Christelle Wespy 2A rue du Baron de Castel 68240 Kientzheim 03.89.47.37.02
Grains de Phacochère	Antoine Tasseau 276 chemin de la Palma 69210 L'Arbresle 05.56.31.41.07
Les Bordelais	Julien Cornut 27 cours de l'intendance 33000 Bordeaux 05.56.81.41.76
Ballapapass	Anne Sophie Rodet 10 rue de la Néva 75 008 Paris 01.44.40.08.74
Cycl' Hop	Antoine Albert 9 placette des Eglantiers 06560 Valbonne
<b>MTT</b>	<b>Thierry Bouché Grenoble 04.76.70.49.11</b>
<b>Saquagrains</b>	Benoît Lecland Orléans <a href="mailto:lecland@lifo.univ-orléans.fr">lecland@lifo.univ-orléans.fr</a> 06.62.2733.17

## LIESTAL

# ON EST VENU, ON A VU, ON A ÉTÉ VAINCU

A Cannes quand on s'ennuie le week-end on a le choix entre aller promener son caniche abricot sur la Croisette ou faire du monocycle. Ce week-end là on avait décidé d'aller faire du mono. Direction le tournoi de hockey sur mono à LIESTAL en Suisse.

Le rendez-vous fût fixé au samedi 4 heures du mat' à l'école de Cirque. Comme on est des pros, on s'est répété plusieurs fois la consigne: surtout ne pas oublier nos monos.

**4h01:** Départ vers l'aéroport

**4h15:** Retour à l'école de Cirque, on avait oublié un mono.

**5h45:** Décollage direction Genève puis en voiture Simone vers Liestal.

**12h00:** Arrivée. Il n'y a personne. On se serait trompé de week-end?

**12h15:** Les organisateurs nous accueillent et nous expliquent en français-suisse que les autres participants vont arriver. On ne comprend rien.

**13h30:** Des hordes de suisses et d'allemands débarquent avec crosses, shorts, sandales et chaussettes, barres de céréales multivitaminées et monocycles.

On commence à flipper.

**14h00:** Deux tournois de hockey sont organisés, un pour les adultes et un pour les enfants. Malgré nos protestations ils ne veulent pas que l'on joue dans le tournoi enfant. On sent la médaille s'éloigner. Au 1<sup>er</sup> tour on aura donc 4 matchs à jouer.

**14h15:** On gagne le premier mach.

**15h15:** On gagne le second match.

**16h00:** Pour le troisième match on fait égalité.

**16h30:** On demande au matheux du groupe de calculer nos points pour savoir si on peut être qualifié pour les demi-finales. Il nous répond que l'on peut perdre le dernier match, mathématiquement on est qualifié.

**17h00:** Nos adversaires (5 superbes jeunes suissesses) ont perdu quasiment tous leurs matchs précédents mais nous battent... on a été déconcentré. Nous on appelle ça la galanterie française.

**18h00:** Les équipes qualifiées pour les demi-finales sont annoncées: on n'en fait pas partie. Le matheux s'est trompé, on lui fait manger son mono et sa crosse.

**20h00:** repas (sauf pour le matheux qui a déjà mangé) et dodo dans un bunker. L'odeur de chaussette et les chants des allemands bourrés au snappshz nous ont bercé tendrement.

### Dimanche

**7h00:** On a tous la tête dans l'emmental, suisse évidemment.

**8h00:** Arrivée à la piste d'athlétisme pour les courses.

**8h01:** La pluie commence à tomber.

**10h30:** On s'est tous cassés la gueule sur la piste détrempée. Seul Matthieu réussi à se qualifier pour le 100 mètres.

**13h30:** la finale. Nous encourageons tous Matthieu, on se croirait dans Astérix aux Jeux Olympiques.

**13h30 15secondes76'' plus tard:** Matthieu est médaille de Bronze. On est vraiment les plus forts!

**15 h:** L'heure du retour: Les organisateurs nous offrent un "verre décoré" en souvenir. On va boire pour oublier.

**22h:** retour à Cannes. C'est décidé: on s'entraîne et l'année prochaine on explose tout, enfin on espère...

Les Tous en Piste

# 1,5 MILLION DE MONOCYCLISTES ET MOI ET MOI ÉMOI...

1,5 million de monocyclistes ; 6000 monocycles vendus chaque année ; des cours de récréation où les monocycles ont remplacé billes et cordes à sauter ; des spectacles de danse à monocycle pour lesquels certains attendent devant les guichets plusieurs heures durant...

Inimaginable ! Impensable ? Sommes-nous dans les rêves les plus délirants d'un monocycliste souffrant de son isolement et du manque d'intérêt que suscite sa passion dans le grand public ?

Non ! Nous sommes au Japon !



Le Japon, pays du soleil levant, pays du monocycle ! Comment expliquer un tel engouement pour le monocycle ? Comment expliquer l'attrait exercé par le monocycle sur tant de personnes ?

Pour répondre à ces quelques questions, une seule solution : Se rendre au Japon.

Mais un voyage tel que celui-ci ne laisse pas indemne et plonger dans les gymnases où les monocyclistes japonais s'entraînent est un choc. Un

choc culturel, un choc artistique : une révolution en somme...

Bien sûr, avant le départ, vous saviez déjà que le Japon serait un choc. Mais savoir n'y change rien. Bien sûr, vous aviez déjà croisé, au détour d'une convention certains de ces monocyclistes de génie qui vous laissent abasourdi face à leur technique et à leur style. Quelques noms avaient flotté autour d'eux que vous avez alors saisi au hasard sachant que plus tard ils vous feraient vibrer.

Et puis, lorsque l'on est dépassé, subjugué, retourné, lorsque l'on ne comprend plus, on tente alors en vain d'expliquer le succès par quelques préjugés aberrants :

Des principes d'éducation autoritaires, etc.

Mais là, dans la chaleur lourde d'une après-midi de fin d'été, là, en poussant la porte de ce gymnase, la réalité vous renverse sous la forme de 30 enfants indisciplinés, courant, criant, sautant, jouant avec leurs monocycles. Une gigantesque débauche d'énergie, un brouhaha d'enfer et vos quelques clichés du Japon qui s'effacent pour ne laisser place qu'à une seule phrase : « Le succès vient du plaisir ».

## UN PEU D'HISTOIRE

L'histoire du monocycle au Japon débute en 1910 lorsque Yoshito Suzuki, président d'un club de vélo acrobatique, construit le 1<sup>er</sup> monocycle japonais. Durant 70 ans, il enseignera le monocycle, mais ses efforts ne permettront pas de répandre le monocycle de façon significative.

Tout va changer à partir de 1978, date à laquelle l'Association Japonaise de Monocycle (JUA) est fondée avec pour président Jack Halpern. Ce dernier publie, la même année, en japonais son livre intitulé « Anyone can ride a unicycle ».

A partir de ce moment, les événements s'enchaînent : En 1981, la loterie japonaise, en accord avec le ministère de l'éducation, lance un projet de don de monocycles aux écoles. C'est là le réel tournant pour le monocyclisme japonais, puisque désormais, le monocycle sera enseigné dans les cours d'éducation physique et sera laissé à la disposition des enfants lors des activités parascolaires.

Et en 1987, lorsque Edogawa (Tokyo) reçoit les 3<sup>èmes</sup> championnats du monde de monocycle, pas moins de 500 000 monocyclistes sont recensés dans l'archipel. 5000 écoles élémentaires

possèdent des monocycles et plus de 60 universités proposent le monocycle dans leurs programmes éducatifs.

Actuellement, le phénomène va en s'amplifiant et il n'est pas rare qu'une convention japonaise regroupe plus de monocyclistes qu'une convention mondiale !

### **Le Club de Monocycle Toyota**

Hirosaki, petite ville du nord de Honshu (l'île principale de l'archipel). C'est là que se trouve l'un des plus fameux Club de monocycle du Japon. C'est là qu'il y a 15 ans, Emico Kimura, animatrice dans un centre parascolaire, décida de mettre des monocycles à la disposition des enfants.

Le résultat actuel est saisissant : Un spectacle biennal de 2 heures 30 attirant plus de 1500 spectateurs ; 99 jeunes de 6 à 22 ans roulent à monocycle. Ici, comme ailleurs au Japon, les filles sont de loin les plus nombreuses et seuls 7 garçons s'adonnent au monocyclisme. Cet état de fait provient certainement de la façon dont les Japonais abordent le monocycle. En effet, alors qu'en Europe, seul le côté sportif du monocycle est mis en avant, au Japon, c'est la danse qui prime.

Emico fut la première à s'orienter vers la danse à monocycle. En portant l'attention sur la gestuelle des bras et le port de tête elle révolutionna la façon d'envisager le monocycle. Auparavant, seuls quelques monocyclistes isolés (en Europe notamment) avaient tenté de lier danse et monocycle, mais leur entreprise n'avait jamais vraiment fait d'émules. Au Japon, il s'agit maintenant d'une véritable institution.



Lorsque les désormais célèbres « Cinderella

Girls » d'Emico avaient présenté pour la première fois un numéro de groupe dans une rencontre internationale, à Québec en 1992, ce fut le choc. Tandis que maintenant, aucun club de monocycle japonais n'adopte un autre style.

La vitesse de déplacement sur scène joue ici un rôle fondamental, tandis que le nombre de figures présentées est très restreint : spin<sup>1</sup> et pirouettes<sup>2</sup>, voltes<sup>3</sup> et gliding<sup>4</sup>, tout est maîtrisé à la perfection et les effets sont des plus saisissants. On oublie la roue pour ne retenir que la fluidité du mouvement, proche de celle du patinage artistique. Les impressions aériennes sont renforcées par l'utilisation de costumes flottants, de drapeaux et de foulards.

La majorité des performances sont réalisées en groupe ou en duo et l'exercice du solo n'est pratiqué que par quelques fortes personnalités tels que Yujishiro Kato ou Kazuhiro Shimoyama.

Bref, ce style enchante, mais lorsque l'innovation devient la norme, lorsque ce qui, un jour, fut original est adopté par tout le monde, lorsque la conformité prend le pas sur l'inventivité, le monocycle sombre alors dans l'ennui. Et l'on ne peut qu'espérer que le monocyclisme profite de cette expérience et s'en inspire sans pour autant l'ériger en modèle unique.

Cependant, l'avenir du Monocyclisme au Japon reste flou. Les dirigeants des activités parascolaires sont dépassés par ce succès et ne savent plus quelle place accorder au monocycle. Certains penchent pour une séparation nette entre clubs de monocycle et activités parascolaires, mais de nombreuses inconnues, notamment financières subsistent. Histoires à suivre...

**Julien Monney**

<sup>1</sup> Spin := Figure qui consiste à rouler en décrivant des cercles aussi petits que possibles (environ 20 cm de diamètre pour les meilleurs monocyclistes).

<sup>2</sup> Pirouette := Figure qui consiste, lors d'un spin, à cesser de pédaler. Le monocycliste, entraîné par sa vitesse de rotation, continue alors à tourner sur lui-même sans bouger.

<sup>3</sup> Volte := Saut durant lequel le monocycle et monocycliste effectue un tour ou un demi-tour dans les airs avant que la roue ne touche à nouveau le sol.

<sup>4</sup> Gliding := Un pied est placé sur la fourche, tandis que l'autre freine sur le pneu. Cette figure peut être réalisée debout et de multiples variantes existent.

## LES RENCONTRES DE CETTE ANNÉE

### La 9<sup>ème</sup> Berthiannaise

C'est à côté de **Nantua (Ain,01)** que nous avons retrouvé plein de VTT mais aussi plein de monocyclistes ; il y avait même des Suisses qui eux ont fait le déplacement ! La météo par contre n'était pas au rendez-vous, mais sans pluie. Ce fut une ballade découverte tous ensemble sans compétition et donc très sympa.

Nous avons terminé à l'arrivée avec tombola et repas. Ensuite, Thierry Bouché (MTT Sensation) à fait un atelier initiation avec remise de diplômes s'il vous plait. Pour terminer Julien Monney, nous à fait une petite démonstration de son immense talent de monocycliste freestyle (figures) très beau et très ragéant à la fois !!!



### Une Course de côte à l'Ascension

Comme l'année dernière, à **Osenbach (Haut Rhin 68)** qu'un monocycliste du WOOM (Lyon) qui à gagné, bravo à Rémi Pascal qui enrichie son parc de monocycles d'une belle girafe.



### Eurocycle 2001

L'Eurocycle est le championnat européen de monocycle. Il a eu lieu cette année à **Plymouth (Angleterre)**. Les nombreux participants venus des quatre coins de l'Europe se sont retrouvés pour se confronter, inutile de vous précisez que là ont étaient vraiment dans une ambiance de compétition, tout en étant très conviviale.

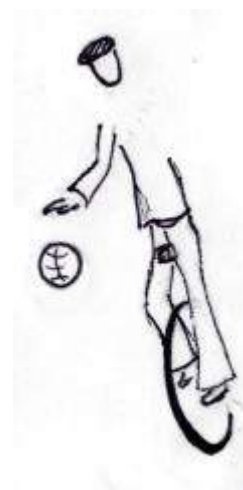
Nous étions donc : les Tous en Piste (Cannes) et WOOM (Lyon) respectivement inscrits en hockey et basket. Les Cannois ont terminé 2<sup>ème</sup> du groupe B et le WOOM est passé à un panier de l'exploit et termine donc, eux aussi, 2<sup>ème</sup> du tournoi de basket. La France était donc présente et ramène 2 titres de vice-champion d'Europe ; un grand bravo à tous.

### La Tour de Salvagny (Lyon)

Dans le cadre du festival musical WOODSTOWER, nous étions invité par les organisateurs pour faire un tournoi de basket mono.

Nous étions 25 ou presque !!! Les Saquagrins d'Orléans, les Hauts les Mains, Paris ; les Tous en Piste, Cannes et enfin les locaux du WOOM. Deux jours bien remplis entre basket, spectacles et concerts, mais du coup très fatigants avec les trajets.

Pour parler de vainqueurs et de vaincus, Tous en Piste s'incline en final face au WOOM ( d'un panier) alors que Haut les Mains et les Saquagrins se partagent respectivement la 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> place.



Olivier Dupré

Illustrations: An'so



## 3ÈME COURSE DE MONOCYCLE À AURILLAC.

Il n'y a eu au total que dix participants mais cela n'as pas empêché la bonne humeur et le soleil d'être au rendez vous. Notons tout de même la participation de Remi (gagnant des deux dernières courses) en girafe, qui n'a manqué sa troisième victoire que de peu (une chute a cinq mètres de l'arrivée).

Ce fut donc Mathieu Clavaud qui a gagné cette troisième "montée au château" (a ce propos Matthieu, je ne sais plus quel adresse Internet est la tienne!). Une fois en haut l'absence de spectacle gratuit ne nous a pas empêché de faire un peu de tout terrain dans les jardins du château. Cet évènement fut l'occasion pour certains de découvrir qu'il existait un développement du monocycle en France et de prendre contact avec d'autres monocyclistes.

Beatnik

## LES AMÉRICAINS SONT DES ...AMÉRICAINS

Et pour d'autres images du même type, carrément incroyables, vous pouvez aller sur:

[http://community.webshots.com/user/danger\\_uni](http://community.webshots.com/user/danger_uni)

Philippe Quaglia



## AGENDA 2001 DES RENCONTRES EN MONOCYCLE

un tournoi de basket à monocycle à Lucerne en Suisse le 2 février 2002.

# **ONZIÈME CONVENTION INTERNATIONALE D'UNICYCLING**

Le Comité du nord-ouest pour des événements d'Unicycling (CARACTÈRE INDICATEUR du nord-ouest) est fier d'être le comité d'organisation local pour tous les deux la convention nationale de 2002 Unicycling et les championnats nord-américains (NUC 2002) et les onzième championnats internationaux de convention et du monde d'Unicycling (UNICON 11). Le CARACTÈRE INDICATEUR du nord-ouest est non-pour-profit la société qui a été constituée par l'équipe de Demo de fierté de panthère (PPDT) de courbure du nord, de Washington Etats-Unis, des centres serveurs de NUC 2002 et d'cUnicon 11.

## ***Les Dates***

**NUC 2002:** Samedi, le 20 juillet par mardi, 2002 le 23 juillet.

**UNICON 11:** Jeudi, le 25 juillet par vendredi, 2002 le 2 août.

## ***Les Événements***

Pour la première fois jamais, un NUC et un UNICON seront jugés dos à dos dans le même emplacement. La planification et l'établissement du programme de ces deux événements présente simultanément beaucoup de seuls défis. Le CARACTÈRE INDICATEUR du nord-ouest avait travaillé avec des représentants de la société d'Unicycling de l'Amérique (Etats-Unis) et de la fédération internationale d'Unicycling (IUF) pour développer des programmes complémentaires.

Nous programmons l'enregistrement de NUC pour samedi, concurrence juillet 20 de NUC serons tenus dimanche, le 21 juillet par mardi, le 23 juillet.

Seulement les dix-huit événements concurrentiels exigés dans le livre de règle des Etats-Unis seront tenus pendant le NUC de trois jours en 2002. D'autres événements, tels tours d'un amusement de MUni, peuvent être tenus pendant ces trois jours pendant que le temps laisse.

Nous travaillons avec les officiers des Etats-Unis pour déterminer l'acceptabilité de concurrence pour NUC 2002. À l'heure actuelle, les Etats-Unis règnent des états de livre, "tous les cavaliers doivent être (payé vers le haut de) les membres actuels des Etats-Unis à concurrencer." Cependant, aux Etats-Unis récents se réunissant, on l'a indiqué que la assurance-responsabilité des Etats-Unis couvre seulement des citoyens des Etats-Unis et du Canada. Nous nous attendons à la clarification de cette issue dans un proche avenir.

Un programme complet des événements, y compris MUni, basket-ball, hockey, ateliers et beaucoup d'unités de feuillets magnétiques facultatives/amusement sera tenu pendant l'cUnicon de huit jours. L'enregistrement pour UNICON 11 s'ouvrira jeudi, du 25 concurrence juillet sera vendredi, le 26 juillet par vendredi, le 2 août.

Nous voudrions avoir chacun assister au tour d'cUnicon de Seafair de torche de défilé samedi nuit le 27 juillet à Seattle du centre. Nous devons attendre pour parler au panneau de Seafair 2002 au sujet de participer au défilé 2002 de torche de Seafair après qu'ils prennent à bureau

cet août. Seafair est tout-ouffrent l'organisation qui travaille sur une base d'année en année. Le défilé de torche de Seafair est le plus grand défilé de nighttime aux USA en dehors de de Marti Gras. On lui montre de phase à la télévision dans tout le nord-ouest. Nous également essayons de projeter une grandes exposition/démonstration publiques au centre de la ville de Seattle ([www.seattlecenter.com](http://www.seattlecenter.com)) à côté de l'aiguille de l'espace ([www.spaceneedle.com](http://www.spaceneedle.com)) pour samedi après-midi avant le défilé.

Seafair ([www.seafair.com](http://www.seafair.com)) est un festival annuel de Seattle. Il devrait commencer par l'arrivée des bateaux de marine des USA sur le bord de mer à Seattle du centre mercredi le 31 juillet. Le défilé de torche de Seafair est vendredi le 26 juillet ou samedi où juillet 27 le 2 août - le 4ème comportera des unités de feuillets magnétiques d'hydroplane sur le lac Washington. Il y a une grande fête aérienne au-dessus du lac le samedi et dimanche des unités de feuillets magnétiques. L'équipe de démonstration du vol de la marine des Etats-Unis, les anges bleus, exécutent habituellement à midi les deux jours.

### ***Les Rendez-vous Concurrentiels***

Les rendez-vous artistiques principaux de NUC 2002 et d'Unicon 11 et le rendez-vous de basket-ball seront dans la ville de Snoqualmie, approximativement 30 milles à l'est de Seattle du centre. Le rendez-vous d'hockey sera situé dans la courbure du nord, Washington approximativement deux milles à l'est des équipements artistiques principaux. Le rendez-vous de piste et de zone sera situé dans Issaquah, approximativement 14 milles à l'ouest des équipements artistiques principaux. Plusieurs des événements de MUni seront tenus à la zone de ski de passage de Snoqualmie ont localisé approximativement 20 milles à l'est des équipements artistiques principaux. Les traînées de passage de Snoqualmie ([www.summit-at-snoqualmie.com/summer](http://www.summit-at-snoqualmie.com/summer)) qui seront utilisées pour les unités de feuillets magnétiques de MUni en descendant ont été centre serveur à deux unités de feuillets magnétiques allantes à vélo de championnat de montagne de tasse du monde.

Les rendez-vous programmés à ce moment incluent: La double gymnastique au lycée de silicium de support (des sièges sociaux de NUC et d'Unicon) pour tous les événements artistiques, cours d'obstacle, panneaux lents, pays en travers de MUni, MUni a observé des épreuves, la course d'obstacles de MUni, le marathon, des ateliers et l'enregistrement (8651 experts en logiciel de voie de Meadowbrook, Snoqualmie WA); la gymnastique simple au collège de Snoqualmie pour le basket-ball (expert en logiciel d'avenue de 9200 chemins de fer, Snoqualmie WA); la gymnastique simple à l'école primaire de courbure du nord pour l'hockey ((400 rue de W 3èmes, courbure du nord WA); la ruelle huit, la piste extérieure artificielle au lycée d'Issaquah pour la piste et la zone (700 seconde experts en logiciel d'avenue, Issaquah WA); et traînées à la hausse du sommet et au centre de Biking au passage de Snoqualmie pour l'itinéraire incliné 906 de l'état events(1001 de MUni, au passage de Snoqualmie, au WA).

### ***La Vallée De Snoqualmie***

Beaucoup d'événements de NUC 2002 et d'Unicon 11 seront tenus à l'est de Seattle dans une zone connue sous le nom de vallée de Snoqualmie. Cette zone inclut les petites villes de la courbure du nord, Snoqualmie et tombe ville. La vallée de Snoqualmie est très rurale en nature par rapport à une grande partie du côté est de la zone métropolitaine de Seattle. L'horizontal comporte le silicium de support du pied 4.000+ dans la courbure du nord au Gateway aux montagnes de cascade. Le silicium de support et la courbure du nord ont été

présentés au monde de la mini-série de télévision des USA "de crêtes jumelles" produite par directeur David Lynch de culte vers la fin des années 80. Pour plus d'information sur la vallée de Snoqualmie, visitez s'il vous plaît le site Web de la chambre de commerce de vallée de Snoqualmie supérieure à [www.snovalley.org](http://www.snovalley.org).

### ***La ville de Seattle***

Fondé en 1869, la ville de Seattle ( [www.ci.seattle.wa.us](http://www.ci.seattle.wa.us) ) est située dans l'état de Washington sur le bruit de Puget, 113 milles (182 kilomètres) du cadre d'U.S.-Canadian. Seattle est un pivot de technologie commerciale, culturelle et de pointe du nord-ouest Pacifique des USA et d'une ville gauche importante pour le commerce transport-Pacifique et d'Européen.

**Latitude:** Longitude Du nord De 47° 39': 122° 17'occidental

**Fuseau horaire:** Temps Pacifique De l'Épargne De Jour (GMT -7:00)

### ***Voyage International Vers Seattle***

Seattle est servi par l'aéroport international de Seattle - de Tacoma ( [www.portseattle.org/seatac/](http://www.portseattle.org/seatac/)). L'aéroport s'appelle le plus souvent, "Mer-Sea-Tac." Veuillez s'assurer que vous ou votre utilisation d'agent de voyage la MER de code d'aéroport en réservant vos vols. Les lignes aériennes de Sixty-four, y compris 20 porteurs internationaux, servent le Mer-Sea-Tac. L'aéroport est à 13 milles (21 kilomètres) de la zone centrale des affaires de Seattle. Aux Etats-Unis continentaux, le Mer-Sea-Tac est l'aéroport le plus étroit en Asie et est approximativement neuf heures par avion de Tokyo ou de Londres. Les villes internationales avec des vols directs à et de Mer-Sea-Tac sont: Amsterdam, Beijing, Calgary, Copenhague, Edmonton, Francfort, Hong Kong, Khabarovsk, Londres, Magadan, Moscou, Munich, Osaka, Petropavlovsk, Puerto Vallarta, Séoul, Changhaï , Singapour, Taï peh, Tokyo, Vancouver, Victoria, Vladivostok et Yuznho-Sakhalinsk.

Seattle est environ un lecteur de trois heures du sud du Canada vers le bas USA 5 d'un état à un autre si vous choisissiez de voler dedans à l'aéroport international de Vancouver ( <http://www.yvr.ca> ) en Colombie britannique.

### ***Logement***

Le logement dans la vallée de Snoqualmie proprement dite est très limité. La meilleure auberge occidentale de sommet (81 salles) à la zone de ski de passage de Snoqualmie est le seul hôtel à chaînes dans la vallée de Snoqualmie. Il y a plusieurs équipements très petits et indépendants dans la courbure du nord. La loge de Salish ("grand nordique "de la renommée" de crêtes jumelles") dans Snoqualmie est une monde-célèbre, l'hôtel de station thermique d'cinq-étoile qui est probablement bien hors de l'échelle de prix de la plupart de nos participants. Les équipements de chaîne de cabinet (Holiday Inn, etc...) sont situés dans les villes latérales est (le plus près première) d'Issaquah, d'Eastgate, de Factoria, de Bellevue et de Redmond (célèbre comme maison de Microsoft).

## ***Davantage D'Information***

Plus d'information sera disponible sur NUC 2002 et UNICON 11 à très court terme. Cette information sera jointe des sites des Etats-Unis ( [www.unicycling.org/usa](http://www.unicycling.org/usa)) et d'cluf ( [www.unicycling.org/iuf](http://www.unicycling.org/iuf)) à Web. En attendant, sentez-vous s'il vous plaît libre pour nous contacter par l'intermédiaire du E-mail ( [nwcue@earthlink.net](mailto:nwcue@earthlink.net) ) ou pour téléphoner (+01,425,831,4906) à tout moment.

Tom Daniels

Président et directeur de transmissions

Le Comité du nord-ouest pour des événements d'Unicycling

Cadre De Poste 790

Courbure Du nord, Washington Etats-Unis 98045-9750

+01,425,831,4906 [ voix ]

+01,425,831,4907 [ fax ]

## **PROCHAINS ARTICLES:**

- Le week end monocycle à Cannes (novembre 2001)
- Le 1<sup>er</sup> tournoi international de basket sur monocycle (Lucerne en Suisse) février 2001
- La convention de Haut les Mains à Ris Orangis (91)
- Le week end Mono Tout Terrain à Grenoble.